



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/37/639
S/15498

23 November 1982

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

الجمعية العامة مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة السابعة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة السابعة والثلاثون
البنود ٢٥ و ٥٨ و ٥٩ و ٩٠ و ١٢١ و ١٢٢
من جدول الأعمال
الحالة في أفغانستان وآثارها على السلم
والأمن الدوليين
تطوير وتعزيز حسن الجوار بين الدول
استعراض تنفيذ الاعلان المتعلق بتعزيز
الأمن الدولي
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
تقرير اللجنة المخصصة لموضوع صياغة
اتفاقية دولية لحظر تجنيد المرتزقة
واستخدامهم وتمويلهم وتدريبهم
تسوية المنازعات بين الدول بالوسائل السلمية

رسالة مؤرخة في ١٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٢ موجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم لأفغانستان لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أرفق نص نداء موجه إلى شعوب العالم صادر عن المشتركين في المؤتمر
الدولي للتنمية الاجتماعية والاقتصادية ومخاطر الحرب ، المعقود في كابول في الفترة من
١٢ إلى ١٥ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٢ ، وأن اطلب تعميم هذه الرسالة والنص المرفق
بوصفهما وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، تحت البنود ٢٥ و ٥٨ و ٥٩ و ٩٠ و ١٢١ و ١٢٢
من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) م . فريد ظريف
السفير
الممثل الدائم

المرفق

نداء الى شعوب العالم

كابول ، ١٥ تشرين الثاني / نوفمبر ، بختار : وجه المشتركون في المؤتمر الدولي للتنمية الاجتماعية والاقتصادية ومخاطر الحرب ، المعقود في كابول في الفترة من ١٢ الى ١٥ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٢ ، نداء الى شعوب العالم نصه كما يلي :

ان المشتركين في المؤتمر الدولي للتنمية الاجتماعية والاقتصادية ومخاطر الحرب المعقود تحت رعاية مجلس السلام العالمي في كابول في الفترة من ١٢ الى ١٥ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٢ ، قد خلص بعد بحث حقائق الحالة حول افغانستان الى ما يلي :

ألف - ان الحالة حول افغانستان ، الناتجة عن التدخل الخارجي المسلح وعن الأنشطة الداخلية المضادة للثورة ، تشكل تهديدا خطيرا لا للسلم والأمن الدوليين فسي المنطقة فحسب بل أيضا للسلم العالمي ؛

باء - ان افغانستان تواجه حربا غير معلنة تشن من أراضي باكستان ، بتأييد من الولايات المتحدة والصين والقوى الرجعية في العالم العربي ؛

جيم - ان الجهود التي تبذلها حكومة جمهورية افغانستان الديمقراطية لاعادة الأمن والاستقرار الداخليين وللضحي قد ما في تنفيذ برامج التنمية الاقتصادية والتقدم الاجتماعي قد حققت نتائج هامة ؛

دال - ولولا التدخل المسلح المستمر والمتصاعد وغيره من أشكال التدخل ، بما في ذلك الدعاية الخبيثة التي تقوم بها وسائل الاعلام الغربية ، لكانت الجهود التي تبذل من أجل تحقيق التقدم الاقتصادي والاجتماعي أكثر نجاحا ؛

هاء - ولحكومة وشعب افغانستان حق غير قابل للتصرف في اقامة النظام السياسي والسير في طريق التنمية الاجتماعية اللذين اختاراهما وفقا لمصالح الشعب الأفغاني .

ان المشتركين في المؤتمر يعتقدون أيضا أنه لا يمكن للحالة حول افغانستان أن تحل الا بتسوية سياسية عن طريق مفاوضات سلمية تجرى بين دول المنطقة الداخلية في المشكلة ، وبدعم من ضمانات دولية مؤكدة .

وفي هذا الخصوص ، فان المقترحات التي قدمتها حكومة جمهورية افغانستان الديمقراطية في ١٤ آيار / مايو ١٩٨٠ و ٢٤ آب / أغسطس ١٩٨١ توفر أساسا معقولا وسليما ومرنا لضمان اجراء المفاوضات وتحقيق السلم والأمن في افغانستان وحولها . ويمكن قياس ما تنطوي عليه هذه المقترحات من صدق وإيجابية ونوايا سلمية ، من النصوص التالية :

A/37/639
S/15498
Arabic
Page 3

- ألف - ضمان عدم تدخل أية دولة في المنطقة في الشؤون الداخلية لدولة أخرى ، وعدم السماح باستخدام أراضي أية دولة للاعتداء على دولة أخرى ؛
- باء - رغم تفضيل جمهورية افغانستان الديمقراطية لاجراء محادثات ثنائية مع باكستان وايران وتحقيق تسوية مع كل منهما ، فانها على استعداد للدخول في محادثات ثلاثية أو متعددة الأطراف ؛
- جيم - استعداد حكومة جمهورية افغانستان الديمقراطية للدخول في المفاوضات من خلال المساعي الحميدة للأمين العام للأمم المتحدة ومثله ، بالنظر الى طلب حكومة باكستان غير المعقول واتجاهها المتصلب بعدم الدخول في محادثات مباشرة مع حكومة جمهورية افغانستان الديمقراطية ؛
- دال - استعداد حكومة جمهورية افغانستان الديمقراطية لأن تنظر أثناء المفاوضات في مشاكل أخرى معلقة بين افغانستان وباكستان بغية تطبيع العلاقات بين البلدين ؛
- هاء - اعلان عفوعام عن جميع الأفغان المقيمين مؤقتا في البلدان المجاورة ، وضمنان مساعدتهم في استئناف الحياة العادية في افغانستان ومناقشة موضوع الأفراد غير الراغبين في العودة مناقشة واقعية ؛
- واو - ضمانات دولية مؤكدة فيما يتعلق بوقف وعدم تكرار التدخل المسلح وغيره من أشكال التدخل في الشؤون الداخلية لافغانستان ؛
- زاي - بمجرد وقف الحرب غير المعلنة المتمثلة في العدوان وغيره من أشكال التدخل الأجنبي ، ستتوفر الامكانية لسحب الفرقة المحدودة من القوات السوفياتية التي دعتها حكومة جمهورية افغانستان الديمقراطية .
- ان المشتركين في المؤتمر يعتقدون ان مقترحات حكومة جمهورية افغانستان الديمقراطية وتصرفاتها الفعلية من شأنها أن تؤدي تماما الى انهاء الأعمال العدائية وتحقيق الاستقرار والسلم والأمن في المنطقة .
- ولذلك فان المشتركين في المؤتمر يدعون شعوب العالم ، وخاصة شعوب منطقة جنوب وجنوب شرقي آسيا ، والأمم المتحدة الى دعم الجهود التي تهدف الى التوصل الى حل للحالة حول افغانستان ، وذلك لتحقيق ما يلي :
- اعادة السلم والأمن والاستقرار حول افغانستان ؛
 - تعزيز استقلال افغانستان وسيادتها ووحدة أراضيها ؛
 - تخفيف التوترات في المنطقة وتشجيع علاقات الصداقة والتعاون فيما بين دول المنطقة ؛

- تعزيز السلم والأمن في منطقة المحيط الهندي ، وتعزيز السلم العالمي .

والمشتركون في المؤتمر يعتقدون بأنه لا يمكن تحقيق الهدف المتمثل في التوصل الى حل للحالة حول افغانستان الا بتأييد حازم للمقترحات الجادة والهادفة ، الرامية الى تحقيق حل سياسي .
